

# ACTA PALAEOHISPANICA IX

ACTAS DEL IX COLOQUIO SOBRE LENGUAS  
Y CULTURAS PALEOHISPÁNICAS

BARCELONA, 20-24 DE OCTUBRE DE 2004

## PALAEOHISPANICA

5 - 2005

INSTITUCIÓN «FERNANDO EL CATÓLICO»  
*Excm. Diputación de Zaragoza*

\*

UNIVERSITAT DE BARCELONA



# ACTA PALAEOHISPANICA IX

ACTAS DEL IX COLOQUIO SOBRE LENGUAS  
Y CULTURAS PALEOHISPÁNICAS

Barcelona, 20-24 de octubre de 2004

PALAEOHISPANICA 5

2005

REVISTA SOBRE LENGUAS Y CULTURAS  
DE LA HISPANIA ANTIGUA



*Institución «Fernando el Católico»*

*(C. S. I. C.)*

*Exema. Diputación de Zaragoza*



UNIVERSITAT DE BARCELONA



*Zaragoza, 2005*

# Comité Editorial

*Editores:* F. Beltrán Lloris , C. Jordán Cólera y J. Velaza Frías  
*Secretario:* Borja Díaz Ariño

Publicación número 2.622  
de la  
INSTITUCIÓN «FERNANDO EL CATÓLICO»  
(Excma. Diputación de Zaragoza)  
Plaza de España, 2.  
50071 ZARAGOZA (España)  
Tff.: [34] 976 28 88 78/79 - Fax: [34] 976 28 88 69  
ifc@dpz.es  
<http://ifc.dpz.es>

## FICHA CATALOGRÁFICA

*PALAEOHISPANICA: revista sobre lenguas y culturas de Hispania Antigua* / Institución «Fernando el Católico».—Nº 1 (2001)- .-Zaragoza: Institución «Fernando el Católico», 2001-24 cm.

Anual

I.S.S.N.: 1578-5386

I. Institución «Fernando el Católico», ed.

930.8 (365)

© Los editores y los autores.

© De la presente edición: Institución «Fernando el Católico».

I.S.S.N.: 1578-5386

Depósito Legal: Z-3.450/2001

Preimpresión: a + d arte digital. Zaragoza

Impresión: Navarro & Navarro, impresores. Zaragoza

---

IMPRESO EN ESPAÑA - UNIÓN EUROPEA

## NOTA EDITORIAL

La revista *Palaeohispanica* festeja su primer lustro de existencia consagrando de manera monográfica el volumen correspondiente al año 2005 a la publicación de las actas del *IX Coloquio sobre lenguas y culturas paleohispánicas* celebrado en Barcelona entre los días 20 y 24 de octubre de 2004 bajo la dirección de Javier Velaza Frías. Se cumple así plenamente el propósito expresado en el primer número de esta revista de servir de complemento periódico a los *Coloquios* y, con este motivo, este número adopta el nombre convencional de *Acta Palaeohispanica IX* en referencia, obviamente, a los ocho coloquios paleohispanísticos previamente celebrados desde 1974 en Salamanca, Tübingen, Lisboa, Vitoria, Colonia, Coimbra, Zaragoza y de nuevo Salamanca.

Esperamos corresponder a la confianza que el Comité organizador de los coloquios ha depositado en nosotros editando este volumen con toda la rapidez y la pulcritud de las que hemos sido capaces.

Los editores cesaraugustanos queremos agradecer a Javier Velaza y su equipo barcinonense la labor de recepción de los originales, y todos nosotros a la Universidad de Barcelona y a la Institución «Fernando el Católico», la financiación del volumen.

J. VELAZA FRÍAS, F. BELTRÁN LLORIS,  
C. JORDÁN CÓLERA y B. DÍAZ ARIÑO



# PALAEOHISPANICA

REVISTA SOBRE LENGUAS Y CULTURAS  
DE LA HISPANIA ANTIGUA

5

2005

## ÍNDICE

### PRESENTACIÓN

JAVIER VELAZA FRÍAS <i>Palabras de bienvenida al Coloquio</i> .....	11
JÜRGEN UNTERMANN <i>Salutación</i> .....	13
JAVIER VELAZA FRÍAS <i>Crónica del Coloquio</i> .....	17

### GENERALIDADES

FRANCISCO BELTRÁN LLORIS <i>Cultura escrita, epigrafía y ciudad en el ámbito paleohispánico..</i>	21
JAVIER DE HOZ <i>Epigrafías y lenguas en contacto en la Hispania antigua</i> .....	57
JOSÉ MARÍA VALLEJO RUIZ <i>La composición en la antroponimia antigua de la Península Ibérica</i> .....	99

### ÁMBITO MERIDIONAL. FENICIOS

JOSÉ ANTONIO CORREA <i>Del alfabeto fenicio al semisilabario paleohispánico</i> .....	137
JOSÉ ÁNGEL ZAMORA LÓPEZ <i>La práctica de escribir entre los primeros fenicios peninsulares y la introducción de la escritura entre los pueblos paleohispánicos</i> .....	155

**NORDESTE PENINSULAR**

PIERRE CAMPMAJÓ	
<i>Les roches gravées d'époque Ibère sont-elles des marqueurs de territoire? Le cas de la Cerdagne</i> .....	195
JUAN LUIS GARCÍA ALONSO	
<i>Indoeuropeos en el Nordeste</i> .....	235
MARC MAYER	
<i>La onomástica indígena en la zona norte del conventus Tarraconensis</i> .....	259
PIERRE MORET	
<i>Ibérisation archéologique, ibérisation linguistique: le cas du Bas Aragon</i> .....	273
ORIOLESTI VILA Y ORIOLESTI MERCADAL	
<i>La iberització del Pirineu oriental i la filiació ètnica dels Ceretans</i> .....	295
JOAQUIM PERA ISERN	
<i>Pervivencia de la lengua ibérica en el siglo I a.C. El ejemplo de la ciudad Romana de Iesso (Guissona, Lleida)</i> .....	315
JOAN SANMARTÍ	
<i>La conformación del mundo ibérico septentrional</i> .....	333

**ÁMBITO IBÉRICO. VASCÓNICO**

XAVERIO BALLESTER	
<i>Lengua ibérica: hacia un debate tipológico</i> .....	361
JOSÉ MARÍA BLÁZQUEZ Y MARÍA PAZ GARCÍA GELABERT	
<i>Rituales funerarios de Campania, de los samnitas y de los iberos</i> .....	393
JOSEBA A. LAKARRA	
<i>Prolegómenos a la reconstrucción de segundo grado y al análisis del cambio tipológico en (proto)vasco</i> .....	407
EUGENIO R. LUJÁN	
<i>Los topónimos en las inscripciones ibéricas</i> .....	471
EDUARDO ORDUÑA AZNAR	
<i>Sobre algunos posibles numerales en textos ibéricos</i> .....	491
ALBERTO QUINTANILLA	
<i>Palabras de contenido verbal en ibérico</i> .....	507



**CELTIBERIA. CORNISA CANTÁBRICA**

LUIS AMELA VALVERDE <i>Las amonedaciones tardías de la Celtiberia (50-30 a. C.)</i> .....	523
PATRIZIA DE BERNARDO STEMPEL <i>Tratamiento y notación de las sibilantes en celtibérico: cronología relativa del desarrollo paulatino visible en inscripciones y monedas</i> .....	539
MIGUEL CISNEROS, JAVIER QUINTANA Y JOSÉ LUIS RAMÍREZ <i>Peña Amaya y Peña Ulaña: toponimia y arqueología prerromanas</i> .....	565
FRANCISCO JAVIER FERNÁNDEZ NIETO <i>Religión, derecho y ordalía en el mundo celtibérico: la federación de San Pedro Manrique y el ritual de las Mórdidas</i> .....	585
FERNANDO FERNÁNDEZ PALACIOS <i>Lenguas y culturas del Asón al Cadagua en torno al cambio de Era y hasta el siglo IV d. C.</i> .....	619
ENRIQUE GARCÍA RIAZA <i>Lengua y poder. Notas sobre los orígenes de la latinización de las élites celtibéricas (182-133 a. C.)</i> .....	637
GONZALO RUIZ ZAPATERO Y ALBERTO J. LORRIO <i>La Celtiberia: entre la complejidad y la afinidad cultural</i> .....	657
SANTIAGO MARTÍNEZ CABALLERO Y JUAN SANTOS YANGUAS <i>Pervivencias indígenas en la Termes romana. Elementos para su evaluación</i> .....	685

**OCCIDENTE PENINSULAR**

M. <sup>a</sup> LUZ BARBERARENA NÚÑEZ <i>Las manifestaciones religiosas en el conventus Emeritensis (parte española) a través de los documentos epigráficos</i> .....	709
JOSÉ CARDIM RIBEIRO <i>O Deus Sanctus Endovellicus durante a romanidade ¿Uma interpretatio local de Faunus Silvanus?</i> .....	721
JOSÉ D'ENCARNAÇÃO <i>Onomástica, monumento e contexto</i> .....	767
M. <sup>a</sup> CRUZ GONZÁLEZ RODRÍGUEZ <i>Sobre la religión de los pueblos del NW durante el alto imperio: algunas observaciones</i> .....	775

## Índice

AMÍLCAR GUERRA <i>Povos, cultura e língua no Ocidente Peninsular: uma perspectiva, a partir da Toponomástica</i> .....	793
MICHAEL KOCH <i>El Santuario dedicado a Berobreo en el Monte do Facho (Cangas, Galicia)</i> .....	823
JUAN J. MORALEJO <i>Hidrónimos galaicos con sufijo -antia</i> .....	837
MARÍA TERESA PANDO ANTA <i>Las manifestaciones sociales en el conventus Emeritensis a través de las estelas funerarias</i> .....	861
ANTONIO RODRÍGUEZ COLMENERO <i>Las nuevas stationes Lucensis et Brigantina en el finisterre ibérico del Imperio Romano</i> .....	873
THOMAS G. SCHATTNER, AMÍLCAR GUERRA Y CARLOS FABIÃO <i>La investigación del santuario de Endovelico en São Miguel da Motta (Portugal)</i> .....	893
<b>NUEVOS HALLAZGOS, NUEVAS INTERPRETACIONES</b>	
FRANCISCO BELTRÁN LLORIS, CARLOS JORDÁN CÓLERA Y FRANCISCO MARCO SIMÓN <i>Novedades epigráficas en Peñalba de Villastar (Teruel)</i> .....	911
JOAN FERRER I JANÉ <i>Novetats sobre el sistema dual de diferenciació gràfica de les oclusives sordes i sonores</i> .....	957
JOAN FERRER I JANÉ E IGNASI GARCÉS I ESTALLO <i>El plom ibèric d'Olriols (Sant Esteve de Llitera, Osca)</i> .....	983
MARGARIDA GENERA I MONELLS <i>Grafitis ibèrics sobre ceràmica. Darreres troballes a l'Ebre</i> .....	995
CARLOS JORDÁN CÓLERA <i>¿Sistema dual de escritura en celtibérico?</i> .....	1013
ALBERTO J. LORRIO Y JAVIER VELAZA <i>La primera inscripción celtibérica sobre plomo</i> .....	1031
M. ISABEL PANOSA <i>Nous documents ibèrics de l'àrea catalana</i> .....	1049
LUIS SILGO GAUCHE <i>Una interpretación de la lápida ibérica de Civit (Tarragona)</i> .....	1067

*Índice*

<b>PROGRAMA DEL COLOQUIO .....</b>	<b>1075</b>
<b>RESÚMENES.....</b>	<b>1083</b>
<b>ÍNDICE DE TÉRMINOS PALEOHISPÁNICOS</b>	
<b>A. GONZÁLEZ VALERO E I. SIMÓN CORNAGO.....</b>	<b>1111</b>





C. S. I. C.

